

# Passerelles

n°75

JOURNAL D'INFORMATION INTERNE DU CHU DE BORDEAUX

Janvier 2015  
Trimestriel

## meilleurs Vœux 2015



**CHU**  
Hôpitaux de  
Bordeaux



## Les bénévoles, Montaigne et vous

Le 5 décembre a eu lieu la journée mondiale du bénévolat.

La France est de loin le pays d'Europe où l'engagement bénévole est le plus répandu. Et l'hôpital est un terrain d'expression particulièrement propice à ces actions à la fois désintéressées et utiles aux patients.

L'occasion pour moi, en un après-midi qui leur a été consacré, de rendre hommage à ces très nombreux bénévoles qui, au sein des quelques 83 associations reconnues par le CHU, arpentent le terrain de l'hôpital dans les domaines les plus variés mais avec un seul but : **être utile aux autres.**

Il ne s'agit jamais d'un engagement « à la place des hospitaliers » mais d'un engagement « **aux côtés des hospitaliers** ».

Ils sont à leurs côtés et aux côtés des patients et de leurs familles pour les aider à faire face à la maladie, et d'autant plus efficacement qu'ils sont personnellement ou pour leurs proches passés par ces épreuves : ce sont les bénévoles des associations de patients qui savent écouter, trouver les mots, rassurer dans la vérité, accompagner et tenir la main quand il le faut. Leur action est parfaitement complémentaire et respectueuse de la mission des soignants.

Ils amènent culture et distractions en organisant des expositions, des jeux, en faisant la lecture aux plus jeunes, en prêtant BD, vidéos et ordinateurs avec wifi pour l'accès au monde et aux copains, en contribuant à l'accompagnement scolaire, et même en amenant des clowns en pédiatrie « *parce que, tout de même, on n'est pas là que pour travailler !* ». J'ai été frappé de voir que, parmi ces bénévoles, qu'ils soient en blouse rose, jaune, ou en jean, nombreux étaient ceux qui, après toute une carrière à l'hôpital, avaient rejoint une association à l'hôpital. C'est tout simplement que l'on ne choisit pas l'hôpital par hasard, ni pour y travailler, ni pour y être bénévole.

Un institut de sondage rapportait en mots simples la motivation des bénévoles : « la volonté d'être utile à la société et de faire quelque chose pour les autres ». Une phrase qui, sans qu'ils l'aient sans doute voulu, est presque celle de Montaigne dans les Essais : « *Je suis de cet avis que la plus honorable vocation est de servir au public et être utile à beaucoup* ». Ce qui est la définition même du service public, et plus particulièrement de notre service public hospitalier, qui n'est pas un label mais une responsabilité, celle d'accueillir tout le monde, sans jamais sélectionner et dans cette solidarité et cette écoute auxquels contribuent à nos côtés les bénévoles.

Mais ceux-ci sont bien placés pour mesurer à quel point ce sont bien d'abord les équipes hospitalières qui portent cette responsabilité : vous qui assurez une qualité des soins régulièrement reconnue comme une des toutes meilleures en France ; vous qui vous êtes préparés méthodiquement à accueillir s'il le faut, malgré l'inquiétude mais dans la sécurité, un éventuel cas d'Ebola ; vous avec qui nous faisons progresser le CHU dans un dialogue social sérieux mais serein ; vous qui travaillez dans un contexte médico-économique contraint mais ouvrez de nouveaux services comme les Jardins de l'Alouette, notre nouveau centre gériatrique orienté Alzheimer.

Vous pouvez être fiers de si bien « *servir au public et être utiles à beaucoup* ».

A chacun d'entre vous je souhaite, très chaleureusement et avec toute la reconnaissance de notre établissement, une très bonne année 2015 !

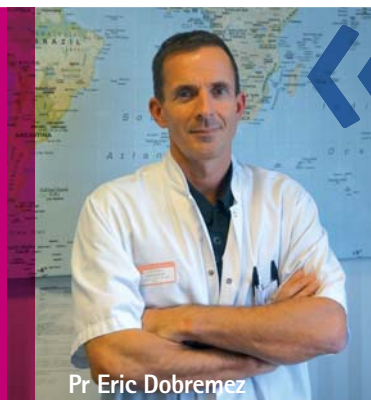


**Philippe Vigouroux,**  
Directeur général  
Président du directoire

# Première greffe de rein mère-enfant au CHU de Bordeaux

Le 6 octobre dernier, le Pr Eric Dobremez, chef du service de chirurgie pédiatrique, pratiquait la 1<sup>ère</sup> greffe rénale issue d'un donneur vivant en pédiatrie au CHU de Bordeaux.

Depuis l'obtention de l'agrément pour la transplantation rénale pédiatrique en 2009 au CHU, plus de 30 greffes ont été réalisées, le CHU étant l'un des 10 centres agréés en France pour cette activité chez l'enfant.



Pr Eric Dobremez

« Les gens sont toujours très contents que l'on vienne jusqu'à eux car ils ont le sentiment d'être pris en considération. Ces missions sont des moments de vrais partages, des échanges très intéressants autant avec les familles qu'avec les collègues médecins. Dans les prochaines années, l'objectif pour la direction générale du CHU de Bordeaux est de travailler cette coopération sur des projets plus larges entre les établissements visant à renforcer la qualité et la sécurité du patient. »

2 Cette opération a été réalisée dans le cadre d'une coopération entre le CHU de Bordeaux, l'Université de Bordeaux et le CHT<sup>1</sup> de Nouméa (Nouvelle Calédonie). Depuis 2008, ce partenariat permet aux enfants souffrant de malformations des voies urinaires d'être pris en charge à Nouméa ou au CHU selon les cas. Le 1<sup>er</sup> jeune greffé, âgé de 8 ans, est arrivé à Bordeaux en août dernier, accompagné de ses parents<sup>2</sup>. La mère a donné un de ses reins à son enfant. Elle est restée 5 jours dans le service d'urologie, d'androgénologie et de transplantation rénale du Pr Ferrière, et son fils 3 semaines à l'hôpital des Enfants (service de néphrologie pédiatrique des Drs Llanas et Harambat et de réanimation pédiatrique du Dr Brissaud) sur le site du groupe hospitalier Pellegrin. Le retour à Nouméa est prévu pour les fêtes de Noël et le Pr Dobremez reverra le jeune patient sur place en février 2015.

## 10 missions depuis 2008

Depuis 2008, le Pr Dobremez se rend au CHT de Nouméa une fois par an et depuis 2012, deux semaines par an durant les vacances scolaires calédoniennes afin de ne pas déscolariser les enfants. Des semaines intenses qui demandent une parfaite organisation. Pour cela, le Pr Dobremez échange tout au long de l'année avec les médecins à Nouméa. Il évalue ainsi les différents cas et peut décider d'envoyer certains patients se faire opérer en urgence à Sydney. Cette coopération est une très belle réussite puisque les chiffres d'activité sont en constante augmentation (60 consultations et 15 opérations par semaine lors de chaque déplacement). Pour permettre la continuité du programme et amener de nouvelles compétences, le Pr Eric Dobremez, souhaite impliquer rapidement un autre chirurgien du CHU.

Maud Fragale

## L'activité greffes à partir de donneurs vivants au service urologie adultes

Le service d'urologie, d'androgénologie et de transplantation rénale dirigé par le Pr Ferrière a réalisé en 2014, 19 greffes à partir de donneurs vivants, en lien avec le Dr Julien Rogier, responsable de la coordination hospitalière des prélèvements d'organes et de tissus au CHU.



Un documentaire réalisé dans ce service a été diffusé sur France 2, et met à l'honneur l'expertise des équipes médicales et chirurgicales de transplantation rénale sur donneur vivant. Découvrez l'extrait sur : [www.chu-bordeaux.fr](http://www.chu-bordeaux.fr)

<sup>1</sup> Centre Hospitalier Territorial

<sup>2</sup> L'intégralité du séjour est prise en charge par la CAFAT (Caisse de sécurité sociale de Nouvelle Calédonie) et la famille est hébergée dans une structure d'hébergement choisie par la CAFAT.

## Coopération high-tech avec le bout du monde

■ Accord entre le CHT de Nouméa et le CHU de Bordeaux



Pr Dominique Dallay, président de la CME du CHU de Bordeaux ; Philippe Vigouroux, directeur général du CHU de Bordeaux ; Jacqueline Bernut, présidente du conseil d'administration du Centre hospitalier territorial Gaston-Bourret de Nouméa ; Dominique Cheveau, directeur du CHT.

Une nouvelle étape du partenariat entre le CHU de Bordeaux et le Centre hospitalier territorial Gaston-Bourret de Nouméa (Nouvelle-Calédonie) a été franchie à la fin du mois d'octobre 2014 avec la signature d'un accord-cadre de coopération entre les deux institutions. Cet accord, conclu pour cinq ans, va permettre de pérenniser et de développer les collaborations existant entre les deux structures. Celles-ci vont du déplacement régulier de spécialistes du CHU de Bordeaux vers Nouméa afin de réaliser des actes et

consultations qui ne pourraient pas, sinon, être réalisés sur place, en passant par la venue de praticiens calédoniens à Bordeaux ou l'organisation de stages effectués dans le Pacifique par des internes métropolitains. Pour l'avenir, une des coopérations les plus ambitieuses va consister à permettre aux patients calédoniens et à l'équipe spécialisée à Nouméa de bénéficier de l'expertise du service bordelais d'anatomie et pathologie grâce à un dispositif dédié de télé-médecine, avec mise en œuvre en novembre 2015.

# Hommage

## au Dr Maguy Micheau pour ses 50 ans de carrière !



« J'ai eu la chance de travailler au sein d'un CHU doté d'un rayonnement qui s'étend au-delà des frontières et offre des soins à ceux venus d'ici et d'ailleurs. J'ai pu ainsi m'engager et m'investir tout au long de mon parcours avec le soutien des équipes du CHU de Bordeaux. »

Le Dr Maguy Micheau est depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1964, « une des chevilles ouvrières » du CHU de Bordeaux. Aujourd'hui attachée au service d'hématologie biologique du Pr François-Xavier Mahon, elle continue d'exercer et de prendre en charge les enfants. Ayant la quadruple expertise en maladies du sang, cancérologie, pédiatrie ainsi qu'en anatomie et cytologie pathologiques, le Dr Maguy Micheau a une activité de soins reconnue sur le plan local, régional et national dans le domaine de l'hématologie pédiatrique. Dévouée, voilà un demi-siècle qu'elle est au service de ses patients, parfois jusqu'en Afrique. L'institution fête donc cette année le jubilé de ses 50 ans de carrière, fait sans précédent dans l'histoire du CHU. Retour sur son parcours riche et passionnant, même si elle l'a vécu simplement.

Sa vocation, elle la doit à son altruisme et son envie d'aider les autres. Chanceuse, s'estime-t-elle, d'avoir eu la possibilité d'exercer la médecine, elle cite ses « maîtres » qui lui ont délivré l'enseignement dont elle s'acquitte en retour. Elle évoque son amour du métier, son dévouement presque, pour ses patients et confesse non sans humour qu'elle les « cocoone ». Certains d'entre-eux affirment avoir du mal à se détacher de celle qu'ils ont connue petits, parce qu'elle a su créer des liens forts au fil des générations qui se sont succédées. Reda,

32 ans, affirme que Maguy Micheau est « une véritable passionnée, très connectée avec ses patients et, au son de votre voix, elle sait que quelque chose ne va pas ».

Sa passion de la médecine, elle l'a emportée au-delà des frontières. En Egypte d'abord, où elle embrasse un temps le chemin emprunté par Sœur Emmanuelle auprès des plus démunis dans le bidonville du Mokattam au Caire. Au Togo ensuite, lorsqu'elle apporte son aide humanitaire à l'hôpital des enfants « Yendubé » à Dapaong. Elle y partage alors son expérience de la pédiatrie et de l'hématologie pour former ceux qui soigneront les enfants atteints de drépanocytose, maladie génétique affectant essentiellement les populations d'Afrique et des Antilles. Puis Maguy Micheau exportera ses connaissances en Haute-Egypte, à la rencontre et au secours des brûlés d'Assiout, des femmes et des enfants notamment qui, faute de soins, meurent. Elle transmet aux médecins locaux ses compétences en matière de prise en charge des grands brûlés et permet à des infirmières, kinésithérapeutes et médecins de se former au CHU de Bordeaux.

L'institution lui a rendu tout particulièrement hommage le 19 décembre dernier.

Sarah Serrano, stagiaire  
Direction de la communication et de la culture

# AlloPédia

Un seul numéro pour vos rendez-vous en pédiatrie au CHU de Bordeaux

Pour faciliter l'accueil téléphonique des patients et la fluidité des prises de rendez-vous en pédiatrie à l'hôpital des Enfants du CHU de Bordeaux, un seul numéro d'appel : **05 57 82 28 28** et une adresse mail unique : **allopedia@chu-bordeaux.fr**

Ce centre d'appel est composé d'une équipe pluri professionnelle qui assure la prise de rendez-vous de consultations pour toutes les spécialités pédiatriques du lundi au vendredi de 9h à 17h.

« [...] Maguy est la générosité, le don de soi, le dévouement. Elle a un sens clinique indomptable, quelque chose d'irrationnel, d'intuitif. Je pourrais dire que travailler avec Maguy, c'est au quotidien une leçon d'humanité, d'humanisme et d'humanitaire [...] »

Pr François-Xavier Mahon

50 années au service des patients au CHU de Bordeaux ! Investissement extraordinaire d'une personne qui se présente volontiers (et à tort) comme ordinaire. [...] Le soin, c'est sa boussole, son plaisir, son défi, son quotidien, son carburant, sa mission. Addict le Dr Micheau ? Pas tout à fait, plutôt engagée, corps et âme. Etre là et, entre science et conscience, tordre le cou aux maladies.

Pr Yves Pérel

# La prise en charge ambulatoire du lymphœdème au CHU de Bordeaux

La thérapie décongestive du lymphœdème ou cure de réduction volumique par bandages multicouches monotype, référence internationale pour la prise en charge du lymphœdème, est réalisée à l'hôpital Saint-André, conjointement par le service de médecine vasculaire et le secteur de rééducation du groupe hospitalier Saint-André. Fort de notre expertise, et face à une augmentation des demandes de prise en charge émanant de toute l'Aquitaine, il nous est apparu naturel d'élargir à l'échelle régionale notre offre de soins. La prise en charge en ambulatoire est effective depuis un an.



Le parcours de soins est défini selon un schéma précis afin de répondre aux critères d'efficacité et de qualité :

↳ **L'accès aux soins** est initié par une consultation médicale qui permet de poser le diagnostic et d'établir les modalités de la prise en charge dans le service de médecine vasculaire (responsable : Dr Carine Boulon, formation de la Fondation Cognacq-Jay, centre de référence des maladies lymphatiques).

↳ **La prise en charge kinésithérapique**, est réalisée dans le service de médecine physique et réadaptation par Laetitia Tréfois-Philippon, masseur-kinésithérapeute spécialisée en lymphologie. La cure de réduction volumique se dé-

roule le plus souvent sur deux semaines, à raison d'une heure par jour. Les bandages sont réalisés quotidiennement et la prise de mesure centimétrique du membre traité permet d'objectiver l'efficacité sur la réduction du lymphœdème. Simultanément, un programme d'exercices musculaires quotidien sous bandages à visée décongestive est mis en place.

↳ **Au terme de ces soins**, une orthèse (manchon ou bas) sur mesure est réalisée par un prothésiste prestataire spécialisé afin de maintenir le résultat obtenu.

La réussite de ce traitement innovant nécessiterait une étroite collaboration ville-hôpital : les bandages multicouches devront être réalisés et

portés 3 nuits par semaine (recommandations HAS)\*. L'éducation du patient, de ses proches ou des soignants et l'acceptation des contraintes sont essentielles à la réussite à long terme du traitement.

\* Haute Autorité de Santé

## Contacts

Le secrétariat de médecine vasculaire est joignable tous les jours au 05 56 79 58 16.

Pour tous renseignements, le service de kinésithérapie peut être contacté tous les jours : 05 56 79 56 79 postes 43350 ou 73282.

Patricia Soleilhavoup, cadre de santé masseur-kinésithérapeute, Groupe hospitalier Saint-André

4

## Le CHU engagé dans l'aide à l'insertion professionnelle

Le département des ressources humaines propose différents modes de recrutements pour favoriser l'aide à l'insertion professionnelle, par le biais de trois nouveaux contrats.

■ **Le contrat emploi d'avenir (CEA)** est destiné aux jeunes de 16 à 25 ans sans diplôme. Ce contrat à durée déterminée prévoit, en même temps, la réalisation d'une formation obligatoire qui peut permettre aussi l'obtention d'un diplôme de niveau V. A ce jour, 19 personnes ont été recrutées en contrats emploi d'avenir.

Une jeune femme de 24 ans, a ainsi pu rejoindre le pôle de gérontologie sur le groupe hospitalier Sud afin de travailler auprès de la personne âgée. Elle suit également une formation permettant de préparer le concours d'aide-soignant.

■ **Le contrat unique d'insertion (CUI-CAE)** est prévu pour les demandeurs d'emploi rencontrant des difficultés de réinsertion professionnelle (chômeurs longue durée, personnes percevant le RSA 'revenu de solidarité active' et travailleurs handicapés de plus de 25 ans).

Un agent recruté dans le cadre de ce contrat a pu reprendre une activité et a pris son poste au sein de la pharmacie du groupe hospitalier Saint-André en tant que logisticien depuis juin dernier.

■ **Le contrat d'apprentissage** propose une formation en alternance permettant d'appréhender le terrain pendant une semaine tous les 15 jours et d'obtenir à l'issue de la formation un diplôme de niveau V dans le domaine du bio nettoyage.

Un premier contrat d'apprentissage a été proposé à un travailleur handicapé, au sein du secteur de l'hygiène sur le groupe hospitalier de Pellegrin.

Ces contrats ouvrent de nouvelles portes et permettent ainsi au CHU de Bordeaux de poursuivre et de développer sa politique d'aide à l'insertion professionnelle.

# TIM de pôle : une nouvelle fonction

En 2013, le directoire s'est concerté sur l'organisation du codage des séjours au CHU de Bordeaux et le directeur général a pris l'option de faire réaliser ce codage par une équipe de Techniciens d'Information Médicale (TIM) rattachée au service d'information médicale.

Les Techniciens d'Information Médicale sont des professionnels de l'information médicale qui, pour la plupart, sont implantés au sein des unités médicales des pôles tout en étant rattachés à l'Unité de Coordination et d'Analyse de l'Information Médicale (UCAIM), unité du pôle de santé publique.

Les TIM de pôle assurent le codage et la saisie des diagnostics dans les Résumés d'Unité Médicale (RUM), à partir des informations médicales fournies par les praticiens dans le dossier patient informatisé DxCare. Les TIM expertisent donc l'ensemble des éléments de DxCare (compte-rendu d'hospitalisation, compte-rendu opératoire, dossier de soins, résultats d'examens, etc...) qui doivent décrire au mieux la prise en charge du patient. Les praticiens des unités continuent le codage de leurs actes techniques et les saisissent sur DxCare (lit du malade, blocs opératoires, plateaux techniques).

Certains TIM en central assurent, au sein de l'UCAIM, le suivi de la qualité du recueil de l'ensemble des informations contenues dans les RUM et de la cohérence entre les diagnostics, actes, molécules onéreuses, dispositifs implantables, etc...

## Intérêt d'un codage de qualité et rapide

Cette optimisation du recueil d'informations médicales a pour objectif de valoriser au plus près l'activité de l'établissement dans le cadre de la tarification à l'activité,

mais également de constituer des bases de données médicales de qualité utilisées à des fins stratégiques, épidémiologiques, d'évaluation, d'organisation des soins et d'analyses médico-économiques.

## Le TIM de pôle en pratique

↳ Le praticien détermine le diagnostic principal (ce pour quoi le patient est admis dans l'unité médicale) et le communique au TIM. Les modalités du circuit de l'information sont organisées avec le praticien référent de l'unité médicale.

↳ Le TIM expertise les éléments contenus dans DxCare. Il définit à partir de ces informations les diagnostics associés et effectue le codage. Il saisit également l'ensemble des diagnostics dans le RUM sur DxCare.

## Leurs profils

A ce jour 29 TIM ont pris leur fonction dans des unités d'hospitalisation complète et constitueront, d'ici fin 2014, un pool de 41 personnes. Ils ont deux types de profils, d'une part des professionnels expérimentés (TIM) à recrutement externe, et d'autre part des professionnels du CHU, ayant fait l'objet d'un recrutement interne (infirmiers, manipulateurs radio, assistants médico-administratifs). Ces personnels bénéficient alors d'une formation spécifique avant leur prise de fonction.

Dr Véronique Gilleron, Responsable de l'UCAIM, Service d'information médicale

# Mobilité

Des vélos à assistance électrique pour les déplacements professionnels !



Le vélo à assistance électrique (VAE) se développe au sein du CHU pour les déplacements professionnels afin de proposer une alternative à la voiture. Le VAE présente de nombreux avantages : plus de problème de stationnement, peu d'efforts physiques et pas d'embouteillages ! Pour les agents de la direction générale, trois vélos à assistance électrique sont en libre service depuis l'automne 2014. Certains services à forte mobilité sont également équipés pour les déplacements quotidiens sur les sites : les liaisons médicales du groupe hospitalier Pellegrin et l'ingénierie des groupes hospitaliers Sud et Saint-André.

Pour en savoir plus : cecile.saez @chu-bordeaux.fr



# À l'honneur



## Imagerie

Prix SFR-AFPPE (Société Française de radiologie - Association française du personnel paramédical d'électroradiologie) remis lors des Journées Françaises de Radiologie - octobre 2014



Le prix de la meilleure publication scientifique a été attribué à Stella Levanier, manipulatrice dans le service d'imagerie des urgences, lauréate pour son article paru dans la revue 'Le manipulateur' (avril 2014) sur le thème de l'exposition fortuite de la femme enceinte aux rayons ionisants.



Le prix recherche a été attribué à Nathalie Le Clerc, manipulatrice dans le service d'imagerie anténatale de l'enfant et de la femme du CHU de Bordeaux, pour son projet de recherche HYPNO-DOL : « Bénéfices de l'hypnoanalgésie versus l'utilisation du MEOPA sur la perception de la douleur de l'enfant lors de la cystographie rétrograde. »



## Institut de Formation des Soins Infirmiers



Dans le cadre des Journées Recherche Paramédicale des 25 et 26 septembre à Limoges, Hélène RAMBAUD étudiante de l'Institut de Formation des Soins Infirmiers du groupe hospitalier Pellegrin a été primée pour son travail de recherche sur le thème « L'alimentation plaisir du patient âgé diabétique en institution ».

# Innovation pour le traitement de la cécité au CHU de Bordeaux



Le service d'ophtalmologie du CHU de Bordeaux est l'un des 3 centres en France référents (avec le CHU de Strasbourg et le Centre Hospitalier National d'Ophtalmologie des Quinze-Vingts à Paris) sur une étude clinique destinée aux non-voyants atteints de *rétinite pigmentaire\**, financé par le ministère de la santé.

Ce projet d'étude a pour objectif de collecter des informations sur un système de prothèse rétinienne homologué dans l'Espace économique européen. Le système est implanté dans l'œil, et est conçu pour restaurer quelques fonctions visuelles chez les personnes souffrant de cécité.

Les patients sélectionnés pour cette étude clinique sont suivis pendant 2 ans, durant lesquels ils vont participer à un programme de rééducation visuelle avec ce système. Grâce à une caméra miniature logée dans les lunettes du patient, l'image est transmise par la monture de lunette à une antenne fixée à la paroi de l'œil. La prothèse convertit ainsi des images vidéo capturées en plusieurs séries de pulsations transmises sans fil à un faisceau d'électrodes placées à la surface de la rétine. Ces pulsations viennent ensuite stimuler les cellules rétiniennes, ce qui permet la perception de motifs lumineux par le cerveau : le patient apprend alors à interpréter ces motifs lumineux tout en récupérant des capacités visuelles.



Les médecins ophtalmologistes de France vont être parmi les

premiers au monde à pouvoir proposer la prothèse à des patients atteints de cette maladie grave, la *rétinite pigmentaire*. Nous espérons que leur indépendance en

sera augmentée et améliorée et qu'ils retrouveront une meilleure qualité de vie.

Nous sommes très heureux que le CHU de Bordeaux soit l'un des trois centres d'excellence retenus pour proposer ce traitement aux patients souffrant de *rétinite pigmentaire*. >>

Pr Jean-François Korobelnik chef de service, Pr Marie-Noëlle Delyfer Service d'ophtalmologie du CHU de Bordeaux.



Pour plus d'information : service d'ophtalmologie, CHU de Bordeaux | [implant-retine@chu-bordeaux.fr](mailto:implant-retine@chu-bordeaux.fr)



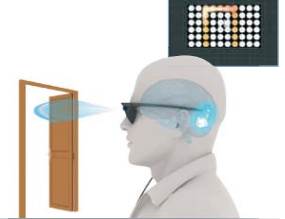
Une caméra capte des images et les transmet à une petite unité de traitement (VPU).



La transmission de la lunette à l'antenne fixée à la paroi de l'œil se fait par une communication sans fil.



Les signaux sont envoyés au faisceau d'électrodes. Les cellules rétiniennes sont stimulées.



L'information est donnée au cerveau et la personne perçoit des points lumineux.

Ce dispositif médical est un produit de santé réglementé qui porte, au titre de cette réglementation le marquage CE.  
Sources : Second Sight

\* A propos de la *rétinite pigmentaire (RP)* : la RP est une maladie héréditaire grave qui engendre une dégénérescence progressive des cellules sensibles à la lumière dans la rétine. Elle entraîne une déficience visuelle qui peut être majeure et conduire à la cécité.



## La direction du système d'information au top de la qualité !

Le mois de novembre 2014 a été marqué par le renouvellement de la certification ISO 9001 V2008 de la direction du système d'information (DSI). Cette certification délivrée par l'AFNOR est valable trois ans. Elle constitue une importante reconnaissance du travail accompli ces dernières années par les équipes de la DSI afin de proposer aux utilisateurs un service de qualité. Un grand merci à tous ceux qui contribuent au quotidien à l'amélioration continue !



## Le CHU de Bordeaux et l'Université de Bordeaux, lauréats pour leur recherche dans le traitement des hémangiomes infantiles



Dans le cadre d'un programme de développement associant le CHU de Bordeaux avec le Pr Alain Taieb, chef de service de dermatologie et dermatologie pédiatrique et Professeur de l'Université de Bordeaux, et le Dr Christine Leauté-Labrèze dermatologue pédiatrique, l'Université de Bordeaux et les laboratoires Pierre Fabre Dermatologie, le projet Hemangioli® a ainsi vu le jour pour le traitement des hémangiomes infantiles.

### ■ Trophées INPI

Cette distinction remise le 2 décembre dernier par l'Institut National de la Propriété Industrielle, dans la « catégorie Recherche », vient récompenser le travail réalisé par l'équipe de recherche qui a su reconnaître l'effet du propranolol dans une nouvelle indication et a eu la volonté de passer de l'observation, au développement d'un médicament accessible aux patients, dans des conditions de sécurité maximale. La découverte de l'indication constitue une révolution dans la prise en charge des hémangiomes infantiles qui, jusque-là, étaient l'objet de thérapies à l'efficacité modérée et aux effets secondaires majeurs.

Sources : Aquitaine Science Transfert

### ■ Prix Galien France et international

Le prix Galien France a été décerné pour la médecine ambulatoire, à Hémangioli, solution orale pédiatrique de propranolol, développée pour le traitement de certains hémangiomes graves du nourrisson. Ce prix illustre l'importance de la collaboration entre universités, laboratoires pharmaceutiques, puisque cette découverte a été effectuée par le Dr Christine Leauté-Labrèze, dermatologue au CHU de Bordeaux, avec lequel Pierre Fabre collabore pour l'élaboration de la solution orale et le développement clinique.

# Clash Back le Simulateur de Comportement Adolescent

Un nouvel outil numérique pour mieux comprendre les ados !

Avec le soutien et l'appui de différents partenaires\*, le Dr Xavier Pommereau, chef du pôle aquitain de l'adolescent au CHU Bordeaux propose aux professionnels et aux parents un outil de communication très innovant : CLASH BACK

[www.clash-back.com](http://www.clash-back.com)



\*Les partenaires : Axyz, Images, société Interactive Situation start-up, Dr Pommereau, CHU de Bordeaux ; et avec le soutien financier de la Fondation des Hôpitaux de Paris-Hôpitaux de France (opération pièces jaunes) et le Conseil Régional d'Aquitaine.

« Clash Back est un jeu vidéo (game) « sérieux », c'est-à-dire un logiciel interactif qui combine un mode ludique et une intention sérieuse de type pédagogique, éducative. Ce n'est donc pas un simple divertissement et cela n'a rien à voir avec les jeux de combat ou les jeux de rôle faisant évoluer des avatars dans un monde imaginaire fantastique. C'est un outil de médiation destiné aux professionnels et aux parents cherchant à améliorer le dialogue avec les ados. »

Dr Xavier Pommereau

Plus qu'un simple serious game, il s'agit d'un véritable simulateur de comportement adolescent en situation de crise, d'où le nom de la série CLASH BACK :

'CLASH' : on peut tester un échange ado-adulte jusqu'à la rupture.

'BACK' : on peut revenir sur ce qui s'est passé, à l'aide d'un bilan commenté, pour analyser l'échange, en comprendre les enjeux.

Le premier scénario de ce serious game porte sur une situation de conflit entre adolescent et parent, abordé sur le thème du tatouage "Tattoo or not tattoo".

Le joueur incarne alors une jeune fille de 16 ans, Chloé, qui veut obtenir de son père l'auto-

risation de se faire tatouer. Les premières minutes du jeu plantent un décor très actuel, en phase avec une situation familiale partagée par beaucoup d'adolescents : une famille recomposée.

Et pour obtenir l'aval paternel, le joueur choisit des répliques qui auront un impact sur le père, et susciteront chez lui des réactions différentes. En plein milieu du jeu, le joueur peut revenir en arrière puis repartir dans le jeu en adoptant différentes attitudes (sincère, impulsif, hypocrite, menteur,...) pour atteindre son but en évitant « le clash ». La discussion entre la jeune fille et son père évolue donc selon les changements d'attitude du joueur au fil de la partie.

## Départ des médecins à la retraite sur l'année 2014



Le 17 octobre dernier, Alain Juppé, président du conseil de surveillance, Philippe Vigouroux, directeur général et le Pr Dominique Dallay, président de la commission médicale d'établissement ont rendu hommage à la communauté des médecins, pharmaciens et odontologistes du CHU de Bordeaux partant à la retraite sur l'année 2014\*, en présence de Michel Laforcade, directeur général de l'ARS, du Pr Manuel Tunon de Lara, président de l'université de Bordeaux, du Pr Jean-Luc Pellegrin, directeur du collège des sciences de la santé de l'Université de Bordeaux, de Chantal Lachenaye-Llanas, directeur général adjoint, et des membres du conseil de surveillance.

La reconnaissance collective forte et unanime a été largement exprimée, tout en soulignant la grande contribution de chacun aux soins apportés à la population de la région aquitaine et bien au-delà, et donc à la notoriété du CHU.

\* Pr Bertrand Bloch, Dr Lucien Castagnera, Pr Claude Conri, Dr Marcel Cutillas, Pr Jean-Joseph David, Dr Arnaud Decamps, Pr Philippe Deliac, Dr Hélène Demeaux, Pr Philippe Drache, Pr Jacques Drouillard, Dr Marie-Hélène Favreau, Dr Claude Gabinski, Dr Gérard Gallon, Dr Elie Gomez, Dr Denis Lacoste, Dr Gérard Manier, Dr Yves Meymat, Dr Danièle Montaudon, Dr Muriel Mundubelts, Dr Marie-Claude Navarre, Dr Jean-Louis Saubion, Dr Alain Vallet.

## Pôles : réorganisation

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2015, le CHU de Bordeaux est constitué de 20 pôles hospitalo-universitaires.

Plus d'information sur intranet rubrique 'Le CHU > Les pôles'

■ Anesthésie - réanimation	■ Chirurgie	■ Obstétrique, reproduction et gynécologie	■ Pédiatrie
■ Appareil digestif et du métabolisme	■ Gériatrie clinique	■ Odontologie et santé buccale	■ Produits de santé
■ Aquitain de l'adolescent	■ Imagerie médicale	■ Oncologie, radiothérapie, dermatologie, hématologie et soins palliatifs	■ Santé publique
■ Biologie et pathologie	■ Médecine interne		■ Spécialités chirurgicales
■ Cardio-thoracique	■ Médico-judiciaire		■ Spécialités médicales
	■ Neurosciences cliniques		■ Urgences adultes - SAMU/SMUR



À vos agendas !

## Semaine de l'encadrement

de l'encadrement  
19, 20 et 22  
janvier  
semaine  
2015

Thème : "La satisfaction au travail : comment manager les équilibres ?"

Au programme : conférence "Le management des équilibres" animée par Jérôme Ballarin, tables rondes "Concilier l'équilibre des temps ; quel enjeu pour la qualité de vie au travail des cadres ?" et "Qualité de vie au travail : nouveaux enjeux ; partage d'expériences et regards croisés".

Plus d'informations sur [www.chu-bordeaux.fr](http://www.chu-bordeaux.fr)

### Ouverture du nouvel EHPAD 'Les jardins de l'Alouette'



Situé dans l'enceinte de l'hôpital Xavier Arnoz du groupe hospitalier Sud, le tout nouvel EHPAD « Les jardins de l'Alouette » vient d'ouvrir ses portes au public.

Les premiers résidents sont arrivés mi-décembre. Progressivement, en janvier, les autres résidents vont prendre possession des lieux et découvrir ainsi la qualité des services et des animations mis à leur disposition, notamment le pôle d'activités et de soins adaptés (PASA) qui propose des activités sociales et thérapeutiques individualisées avec une prise en charge spécifique.

### Bienvenue

8



#### Christian SOUBIE

naît à la maternité du groupe hospitalier Pellegrin il y a 43 ans. Attaché à la région bordelaise, sa culture, ses paysages viticoles, il doit néanmoins les quitter pour poursuivre des études à Paris (Sciences Po, Dauphine) puis à Rennes (formation de directeur d'hôpital). Sitôt ces formalités terminées,

il revient à Bordeaux en 1997 et intègre le CHU où il occupe successivement les postes de directeur adjoint à la direction du système d'information, puis en charge de la direction des ressources humaines du groupe hospitalier Pellegrin. En 2007, il rejoint le centre hospitalier de Libourne où il s'occupe des finances et du pilotage du projet du nouvel hôpital.

Il arrive aujourd'hui en tant que directeur du groupe hospitalier Saint-André, berceau historique du CHU.

### Départ



#### Thierry BRUGEAT

a intégré le CHU de Bordeaux en 1991 en tant qu'infirmier à l'hôpital Xavier Arnoz. Après avoir occupé les fonctions de cadre et de cadre supérieur de santé à l'hôpital Haut-Lévêque, il rejoint la direction des soins du groupe hospitalier Sud en 2010. Il participe notamment à la finalisation du projet EPHAD Alzheimer et à l'élaboration du programme de regroupement du pôle hépato-gastro-entérologie.

A sa sortie de l'Ecole des Hautes Etudes en Santé Publique en 2013, il intègre la direction des soins du groupe hospitalier Pellegrin. Il s'investit dans l'évolution des organisations de soins en finalisant la création de la filière SOS Mains au Centre François-Xavier Michelet et en œuvrant au regroupement de la neurochirurgie.

Passant d'une région viticole à une autre, Thierry Brugeat occupe depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2015 les fonctions de coordonnateur général des soins du CHU de Reims en région Champagne Ardennes.

## Colloques

29 janvier 2015

Soulager la douleur, toujours

6 février 2015

Comment soigner et accompagner les personnes sourdes et devenues sourdes

12, 13, 14 mars 2015

Journées nationales sur les troubles des conduites alimentaires (TCA)

26, 27 mars 2015

37<sup>e</sup> journées régionales d'hygiène hospitalière : prévention des infections associées aux soins

9 avril 2015

12<sup>e</sup> colloque cadre – Quelles perspectives pour contribuer à un épanouissement au travail aujourd'hui ? Un défi pour l'encadrement

10 avril 2015

18<sup>e</sup> journée de chirurgie digestive : rencontre soignante

Centre de Formation Permanente des Personnels de Santé (CFPPS)  
Tél. 05 57 65 66 53  
cfpps.xa@chu-bordeaux.fr



Directeur de la publication : Philippe Vigouroux

Rédacteur en chef : Chantal Lachenaye-Llanas

Direction de la communication : Frédérique Albertoni, Lydie Gillard

Comité de rédaction : Karine Aguiasca, Fatima Benchekroun, Chantal Chibrac, Luc Durand, Pierre-Yves Koehrer, Marie-Hélène Lefort, Pierre Rizzo, Dominique Selighini, Laurent Vansteene

Photos : CHU de Bordeaux, Agence CAPA, Air Architectes, Atelier positif, Aquitaine Science Transfert, Véronique Burger-Phanie

Conception : [www.otempora.com](http://www.otempora.com)

Impression : BLF IMPRESSION Le Haillan  
Imprimé avec encres végétales sur Oxygen, papier 100% recyclé

ISSN n°1258 - 6242

[www.chu-bordeaux.fr](http://www.chu-bordeaux.fr)

Twitter @CHUBordeaux